

香港社會服務聯會
THE HONG KONG COUNCIL OF SOCIAL SERVICE

二〇二一至二〇二三年度執行委員會及常設委員會選舉
ELECTION OF EXECUTIVE COMMITTEE & STANDING COMMITTEES 2021-2023

政策研究及倡議常設委員會候選人名單

List of Candidates of the Standing Committee on Policy Research and Advocacy

將選出之委員人數 Number of members to be elected: 5

(候選人按英文姓氏字母序排序 Candidates are listed in alphabetical order of family names.)

候選人名單上的候選人簡介乃由候選人提供。若個別候選人未有於指定限期內向本會提供該等資料，名單將僅列載其提名表格上所顯示的資料。香港社會服務聯會並不會就有關資料的準確性或完整性負有責任。

Brief introduction of candidates contained herein is provided by respective candidates. If no such information is provided to the Council within the specified period, only the information shown on the nomination forms will be published. The Hong Kong Council of Social Service shall not be responsible or liable for the accuracy or completeness of the information provided.

政策研究及倡議常設委員會候選人名單

List of Candidates of the Standing Committee on Policy Research and Advocacy

參選編號 Candidate Number		1.		
稱謂	女士	姓名	(中) 翟冬青	
Salutation	Ms.	Name	(Eng) Chak Tung Ching, Yvonne	
服務機構名稱		香港基督教服務處		
Name of Service Agency		Hong Kong Christian Service		
職位	(中) 總幹事	Position	(Eng) Director	
部門	(中) Directorate Office	Department	(Eng) 總幹事團辦公室	
任職上述職位期間 Current Position Since		由 From 2018 (年份 Year)		

	機構名稱 Name of Organization	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	職位 Position	時期 (年份) Period (Year)
1.	The Hong Kong Council of Social Service	Standing Committee on Service Development	Vice-Chairperson Chairperson	2017-2018 2018-2021
2.	The Hong Kong Council of Social Service	Executive Committee	Member Vice-Chairperson	2018-2020 2020-2021
3.	The Hong Kong Council of Social Service	Specialized Committee on Sector Finance	Vice-Chairperson Member	2018-2019 2019-2021
4.	The Community Chest	Admissions, Budgets and Allocations Committee (ABAC)	Member	2018-2021

(續下頁 Continued on next page)

政策研究及倡議常設委員會候選人名單

List of Candidates of the Standing Committee on Policy Research and Advocacy

參選編號 Candidate Number		2.		
稱謂	女士	姓名	(中) 周淑琮	
Salutation	Ms.	Name	(Eng) Kitty, CHAU Shuk-king	
服務機構名稱		基督教家庭服務中心		
Name of Service Agency		Christian Family Service Centre		
職位	(中) 助理總幹事	Position	(Eng) Assistant Chief Executive	
部門	(中)	Department	(Eng)	
任職上述職位期間 Current Position Since		由 From 2019 (年份 Year)		

	機構名稱 Name of Organization	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	職位 Position	時期 (年份) Period (Year)
1.	香港社會服務聯會	公眾參與及伙伴常設委員會	主席	2018-2019
2.	勞工及福利局	嚴重急性呼吸系統綜合症 信託基金委員會	委員	2018-2021

(續下頁 Continued on next page)

政策研究及倡議常設委員會候選人名單

List of Candidates of the Standing Committee on Policy Research and Advocacy

參選編號 Candidate Number		3.		
稱謂	先生	姓名	(中) 竺永洪	
Salutation	Mr.	Name	(Eng) CHUK Wing Hung, Keswick	
服務機構名稱		基督教香港信義會社會服務部		
Name of Service Agency		Evangelical Lutheran Church Social Service - Hong Kong		
職位	(中) 助理總幹事	Position	(Eng) Assistant Chief Executive	
部門	(中) 總處	Department	(Eng) Headquarter	
任職上述職位期間 Current Position Since		由 From 2020 (年份 Year)		

	機構名稱 Name of Organization	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	職位 Position	時期 (年份) Period (Year)
1.	The Hong Kong Council of Social Service	Specialized Committee on Children and Youth Service	Vice Chairman	2020-2021
2.	Basketball Sport Ministry	Director Board	Chairman	2020-2021

(續下頁 Continued on next page)

政策研究及倡議常設委員會候選人名單

List of Candidates of the Standing Committee on Policy Research and Advocacy

參選人編號 Candidate Number		4.		
稱謂	小姐	姓名	(中) 姜彩燕	
Salutation	Ms.	Name	(Eng) Keung Choi Yin	
服務機構名稱		香港聖公會福利協會有限公司		
Name of Service Agency		Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited		
職位	(中) 助理總幹事	Position	(Eng) Assistant Director	
部門	(中) 服務部	Department	(Eng) Service Department	
任職上述職位期間 Current Position Since		由 From 2021 (年份 Year)		

	機構名稱 Name of Organization	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	職位 Position	時期 (年份) Period (Year)
1.	香港社會服務聯會	家庭及社區服務專委員會	委員	2018-2020
2.	離島民政署	離島區減罪委員會	委員	2014-2021
3.	香港社會服務聯會	學校社會工作服務網絡	成員	2017-2021
4.	勞工及福利局	暴力及執法傷亡賠委員會	委員	2018-2021

(續下頁 Continued on next page)

政策研究及倡議常設委員會候選人名單

List of Candidates of the Standing Committee on Policy Research and Advocacy

參選人編號 Candidate Number		5.		
稱謂	先生	姓名	(中) 吳煜明	
Salutation	Mr.	Name	(Eng) BENSON, NG YUK MING	
服務機構名稱		香港聖公會麥理浩夫人中心		
Name of Service Agency		Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre		
職位	(中) 總幹事	Position	(Eng) Director	
部門	(中) 總辦事處	Department	(Eng) Central Adm. Office	
任職上述職位期間 Current Position Since		由 From 2017 (年份 Year)		

	機構名稱 Name of Organization	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	職位 Position	時期 (年份) Period (Year)
1.	香港社會服務聯會	長者服務專責委員會	副主席	2018-2019 2019-2020 2020-2021
2.	社會福利署	荃灣及葵青區推廣義工服務 協調委員會義工訓練及 嘉許小組	督導委員會委員及 工作小組召集人	2018-2021
3.	社會福利署	荃灣及葵青區福利策劃 委員會	委員	2018-2021


(續下頁 Continued on next page)

政策研究及倡議常設委員會候選人名單

List of Candidates of the Standing Committee on Policy Research and Advocacy

參選人編號 Candidate Number		6.		
稱謂	先生	姓名	(中) 鄧寶山	
Salutation	Mr.	Name	(Eng) Tang Po Shan	
服務機構名稱		循道衛理觀塘社會服務處		
Name of Service Agency		Kwun Tong Methodist Social Service		
職位	(中) 服務督導主任	Position	(Eng) Service Supervisor	
部門	(中) 社區服務	Department	(Eng) Community Service	
任職上述職位期間 Current Position Since		由 From 2018 (年份 Year)		

	機構名稱 Name of Organization	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	職位 Position	時期 (年份) Period (Year)
1.	The Hong Kong Council of Social Service	Specialized Committee on Social Development	Vice Chairperson	2019-2021
2.	全港關注劏房平台	--	召集人	2019-2021


參選人編號 Candidate Number		7.		
稱謂	博士	姓名	(中) 譚建元	
Salutation	Dr.	Name	(Eng) Tam Kin Yuen	
服務機構名稱		香港理工大學		
Name of Service Agency		The Hong Kong Polytechnic University		
職位	(中) 專任導師	Position	(Eng) Teaching Fellow	
部門	(中) 應用社會科學系	Department	(Eng) Department of Applied Social Sciences	
任職上述職位期間 Current Position Since		由 From 2013 (年份 Year)		

	機構名稱 Name of Organization	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	職位 Position	時期 (年份) Period (Year)
1.	關注婦女性暴力協會	ANTI480 反性暴力資源中心	管理委員會委員	2015-2021
2.	香港明愛	荃灣明愛社區中心	諮詢委員	2021-2022

(續下頁 Continued on next page)

政策研究及倡議常設委員會候選人名單

List of Candidates of the Standing Committee on Policy Research and Advocacy

參選編號 Candidate Number		8.		
稱謂	女士	姓名	(中) 潘少鳳	
Salutation	Ms.	Name	(Eng) Pun Siu Fung	
服務機構名稱		基督教香港崇真會社會服務部		
Name of Service Agency		The Tsung Tsin Mission of Hong Kong Social Service		
職位	(中) 總幹事	Position	(Eng) General Secretary	
部門	(中) 總部	Department	(Eng) Head Office	
任職上述職位期間 Current Position Since		由 From 2008 (年份 Year)		

	機構名稱 Name of Organization	部門 / 單位 / 委員會 Dept / Unit / Committee	職位 Position	時期 (年份) Period (Year)
1.	Social Welfare Advisory Committee	-	Member	2015-2021
2.	The Hong Kong Council of Social Service	Standing Committee on Policy Research and Advocacy	Member	2017-2021
3.	Family Council	-	Member	2019-2021
4.	Council of Non-profit Making Organisations for Pre-primary Education	-	Chairman	2019-2021
5.	Women's Commission	-	Member	2021-2023

- 完 END -